

Ръководство за работа 5398



АНГЛИЙСКИ

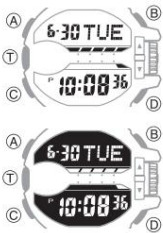
Поздравления за избора ви на този часовник CASIO.

За да сте сигурни, че този часовник ще ви осигури годините на експлоатация, за които е проектиран, внимателно прочетете и следвайте инструкциите в това ръководство, особено информацията в „Предпазни мерки при работа“ и „Поддръжка от потребителя“.

Уверете се, че съхранявате цялата потребителска документация под ръка за бъдещи справки.

E-1

Относно това ръководство



- В зависимост от модела на вашия часовник, текст на дисплея се появява или като тъмни фигури на светъл фон, или светли фигури на тъмен фон. Всички примерни дисплеи в това ръководство са показани с тъмни фигури на светъл фон.
- Операциите с бугоните са обозначени с помощта на буквите, показани на илюстрацията.
- Имайте предвид, че илюстрациите на продукта в това ръководство са предназначени само за справка, така че действителният продукт може да изглежда малко по-различен от изображенията от илюстрация.

E-2

Неща, които трябва да проверите, преди да използвате часовника

1. Проверете Home City и настройката за лятно часово време (DST).
Използвайте процедурата под „Конфигуриране на настройките за домашен град“ (страница E-18), за да конфигурирате вашия домашен град и настройките за лятно часово време.

важно!

- Правилните данни в режим Световно време зависят от правилните настройки за град на местонахождение, час и дата в режима за отчитане на времето. Уверете се, че сте конфигурирали тези настройки правилно.

2. Задайте текущия час.

• Вижте “Регулиране на цифровите настройки за час и дата” (страница E-21).

Часовникът вече е готов за употреба.

E-3

Съдържание

Относно това ръководство. E-2

Неща, които трябва да проверите, преди да използвате часовника. E-3

Справочно ръководство за режим. E-9

Отчитане на времето. E-17

Конфигуриране на настройките за домашен град. E-18

 За да конфигурирате настройките за Home City. E-18

 За да промените настройката за лятно часово време (лятно часово време). E-20

Регулиране на цифровите настройки за час и дата. E-21

 За да конфигурирате цифровите настройки за час и дата. E-21

E-4

Използване на хронометъра. E-25

 За да влезете в режим Хронометър. E-25

 За извършване на операция за изминало време. E-26

 За пауза в разделно време. E-26

 За измерване на два финиша. E-26

 За да използвате Auto-Start. E-28

Проверка на текущото време в различна часова зона. E-29

 За да влезете в режим Световно време. E-30

 За да видите часа в друга часова зона. E-30

 За да посочите стандартно време или лятно часово време (DST) за даден град. E-31

 За да размените вашия Home City и World Time City. E-32

Използване на алармата. E-33

 За да влезете в режим на аларма. E-34

E-5

 За да зададете час за аларма. E-34

 За тестване на алармата. E-35

 За включване и изключване на аларма и часовия сигнал. E-36

 За спиране на алармата. E-36

Таймер за обратно броене. E-37

 За да влезете в режим на таймер за обратно отброяване. E-37

 За да конфигурирате таймера за обратно отброяване. E-38

 За извършване на операция с таймер за обратно отброяване. E-38

 За спиране на алармата. E-40

Осветеност. E-41

 За ръчно включване на осветлението. E-41

 За да промените продължителността на осветяване. E-42

 За да активирате или деактивирате преклоначателя за автоматично осветяване. E-45

E-6

Регулиране на позициите на ръцете. E-47

Тон на работа на бутона. E-49

 За включване и изключване на тона за работа на бутоните. E-49

Отстраняване на неизправности. E-51

Основни показатели. E-52

Спецификации. E-54

Предпазни мерки при работа. E-56

Поддръжка на потребителя. E-66

E-7

Справочно ръководство за режим

Режимът, който трябва да изберете, зависи от това какво искате да правите.		
Да го направя:	Влезте в този режим:	Вижте:
• Вижте текущата дата в родния град • Конфигурирайте домашния град и настройките за лятно часово време (DST). • Конфигурирайте настройките за час и дата	Режим на отчитане на времето	E-17
Използвайте хронометъра, за да измерите изминалото време	Режим на хронометър	E-25
Вижте текущото време в един от 48 града (31 часови зони) по целия свят	Режим световно време	E-29
Задайте час за аларма	Режим аларма	E-33
Използвайте таймера за обратно отброяване	Режим на таймер за обратно броене	E-37

E-8

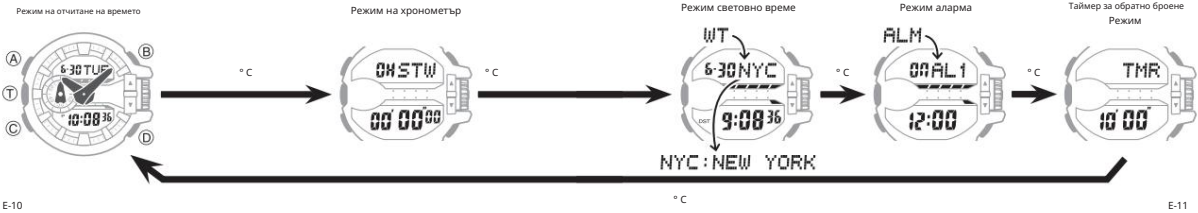
E-9

РЪКОВОДСТВО за работа 5398



Избор на режим

- Натиснете C, за да превключвате между режимите, както е показано по-долу.
- За да се върнете към режима за отчитане на времето от всеки друг режим, задръжте C за около две секунди.
- Във всеки режим (с изключение на режим на настройка), натиснете B, за да осветите дисплея.



Общи функции (всички режими)

Функциите и операциите, описани в този раздел, могат да се използват във всички режими.

- Функции за автоматично връщане

Часовникът автоматично ще се върне към режима за отчитане на времето, ако не го направите всяка операция за определен период от време, както е описано по-долу.

Режим	Приблизително изминало време
Аларма	
Време или друг режим на настройка (информация мига на дисплея)	3 минути
Режим на таймер за обратно отбраване (всвжда се от режима за отчитане на времето чрез завъртане на въртящия се превключвател)	10 секунди

Операции с въртящ се превключвател



важно!

- При този часовник не е необходимо да издърпвате въртящия се ключ, преди да го завъртите. Дърпането на въртящия се превключвател може да повреди часовника и причиняват неизправност.

- За да се предпази от нежелана работа, нищо не се случва при първото завъртане на въртящия се ключ. Продължете да въртите въртящия се превключвател до желаната операция се извършва. Ако не извършите никаква операция с въртящ се превключвател за около три минути, ще трябва да завъртите въртящия се превключвател, както е описано по-горе, преди да заработи отново.
- Имайте предвид, че резултатът от работата на въртящия се превключвател зависи от режима, в който е часовникът когато го изпълнявате.
- Можете да използвате въртене на въртящия се превключвател, за да извършите операциите, описани по-долу.
 - Отчитане на времето: Влезте в режим на таймер за обратно отбраване (когато таймерът за обратно броене е спрян и нулиран до всички нули)
 - Световно време: Променете града за световно време
 - Аларма: Превъртете през наличните екрани за аларма

- Бързото завъртане на въртящия се превключвател три пъти във всяка посока ще започне високоскоростно движение (движение на ръката или превъртане на показаната настройка) в съответната посока (напред или назад). За да спрете високоскоростна операция, завъртете въртящия се бутон превключвател в посока, обратна на тази на текущото високоскоростно движение, или натиснете който и да е бутон.

Преместване на ръцете от пътя за по-добро гледане

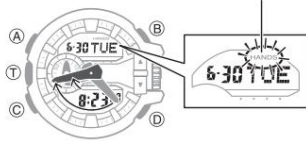
Можете да използвате процедурата по-долу, за да преместите временно часовите и минутните стрелки, за да видите по-добре какво е на дисплея.

- Тази операция може да се извърши във всеки режим. В случай на режим на настройка (настройката мига на екрана), ръцете ще се отместят автоматично, дори ако не извършите операцията по-долу.

- Докато държите натиснат B, натиснете C.
- Това ще накара часовите и минутните стрелки да се преместят на място, където го правят не блокира изгледа ви към цифровия дисплей.

Пример: Когато текущият час е 8:23

Мига, докато ръцете се отместят.



- Задръжжането на B отново, докато натиснете C, ще накара стрелките да се върнат в нормалните си позиции (нормално отчитане на времето).

Забелелка

- Функциите на бутоните за гледане са едни и същи, независимо дали стрелките се движат извън пътя или на нормалните им позиции.
- Промената на друг режим ще доведе до връщане на ръцете към нормалното им състояние позиции.
- Ръцете също ще се върнат в нормалните си позиции автоматично, ако не операцията се извършва за около час.

Отчитане на времето

Използвайте режима за отчитане на времето, за да зададете и видите текущия час и дата.



Е-16

Е-17

Конфигуриране на настройките за домашен град

Има две настройки за Home City: действително избирание на Home City и избирание на стандартно време или лятно часово време (DST).

За да конфигурирате настройките за Home City



- В режима за отчитане на времето задръжте A, докато мигащият индикатор за задръжане изчезва от дисплей и избраният в момента код на града се появява от дясната страна на горния дисплей.
 - Това показва режима за настройка на кода на града.
- Завъртете въртящия се превключвател, за да превъртите кодовите на градове на цифровия дисплей до този, който искате да използвате като ваш. Показва се Home City.
 - За подробности относно кодовете на градове вижте „Код на града Таблица“ на гърба на това ръководство.

- След като настройката е както искате, натиснете A, за да се върнете към Отчитане на времето Режим.

Забелелка

- След като посочите код на град, часовникът ще използва UTC* отмествания в световното време Режим за изчисляване на текущото време за други часови зони въз основа на текущото време във вашия град.

* Координирано универсално време, световен научен стандарт за отчитане на времето. Референтната точка за UTC е Гринич, Англия.

Е-18

Е-19

Ръководство за работа 5398

CASIO®

За да промените настройката за лятно часово време (лятно часово време).



индикатор DST

- В режима за отчитане на времето задръжте А, докато мигатият индикатор за задръжане изчезва от дисплея и избраният в момента код на града се появява от дясната страна на горния дисплей.
 - Това показва режима за настройка на кода на града.
- Натиснете С, за да се покаже режимът за настройка на DST.
- Завъртете въртящия се превключател, за да превключвате между дневна светлина Време за запазване (ON) и стандартно време (OFF).
 - Имайте предвид, че не можете да превключвате между лятно часово време и стандартно време, докато UTC е избрано като ваше Роден град.
- След като настройката е желаната от вас, натиснете А, за да се върнете към режима за отчитане на времето.
 - Индикаторът DST се появява, за да покаже, че дневна светлина Спестяване на време е включено.

E-20

Регулиране на цифровите настройки за час и дата

Използвайте процедурата по-долу, за да регулирате цифровите настройки за час и дата.

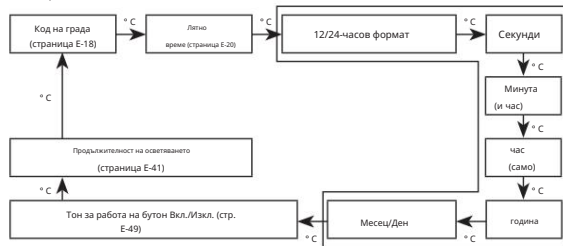
За да конфигурирате цифровите настройки за час и дата



- В режима за отчитане на времето задръжте А, докато мигатият индикатор за задръжане изчезва от дисплея и избраният в момента код на града се появява от дясната страна на горния дисплей.
 - Това показва режима за настройка на кода на града.

E-21

2. Натиснете С, за да преместите мигатия в последователността, показана по-долу, за да изберете другия настройка.



E-22

3. Когато настройката за отчитане на времето, която искате да промените, мига, изпълнете операцията, описана по-долу.

екран	Да го направя:	Направете това:
12H	Превключвайте между 12-часов (12H) и 24-часов (24H) отчитане на времето	Завъртете въртящия се превключател.
36	Нулирайте секундите на 00	Натиснете D.
10:08	Променете часа или минутата	Завъртете въртящия се превключател.
2015	Променете годината	
6-30	Променете месеца или деня	

4. Натиснете А, за да излезете от режима на настройка.

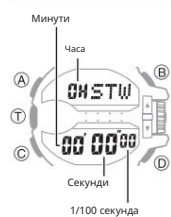
E-23

Забелеска

- Нулиране на секундите до 00, докато текущият брой е в диапазона от 30 до 59 води до увеличаване на минутите с 1.
- Докато настройката "Минута (и час)" е избрана по-горе, настройката за час ще се промени автоматично всеки път, когато преместите настройката за минути след полунощ.
- Вградените в часовника напълно автоматичен календар отчита различни длъжности на месеците и високосни години. След като сте определили датата, не трябва да има причина за това сменете го, освен след като смените батерията на часовника.
- Денят от седмицата се променя автоматично при промяна на датата.

E-24

Използване на хронометъра



Хронометърът измерва изминало време, междинни времена и два финала.

- Обхватът на дисплея на хронометъра е 23 часа, 59 минути, 59,99 секунди.

За да влезете в режим Хронометър

Използвайте С, за да изберете режим Хронометър, както е показано страница E-10.

E-25

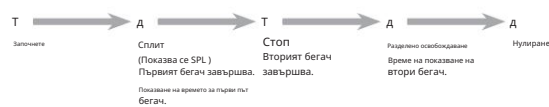
За извършване на операция за изминало време



За пауза в разделно време



За измерване на два финала



E-26

Забелеска

- Режимът на хронометър може да показва изминало време до 23 часа, 59 минути, 59 секунди.
- Веднъж стартирано, хронометърът продължава, докато не натиснете Т, за да го спрете, дори ако излизате от режим Хронометър в друг режим и дори ако времето достигне граница на хронометъра, дефинирана по-горе.
- Излизането от режим Хронометър, докато междинното време е замразено на дисплея, изчиства междинното време и се връща към измерване на изминалото време.

Автоматично стартиране

- С Auto-Start можете да конфигурирате хронометъра да извършва обратно броене и автоматично да започне измерването на изминалото време, когато обратното броене достигне нула.
- Задайте продължителност на обратното броене в диапазона от една до 60 секунди, преди да използвате Auto-Start.
- Автоматичното стартиране се деактивира автоматично, след като операцията по изминалото време на хронометъра, която е започнала, приключи.
- Ако не искате да използвате обратно броене, изберете STW за стойността на обратното броене.
- По време на последните три секунди от обратното броене се чува звуков сигнал с всяка от тях второ.

E-27

За да използвате Auto-Start



- Докато екранът на хронометъра показва всички нули в режим Хронометър, завъртете въртящия се превключател, за да зададете броя на секундите за обратно отброяване (или STW за без обратно отброяване).
- Натиснете Т, за да започнете обратното броене.
 - Когато обратното броене достигне нула, се чува звуков сигнал и хронометърът започва автоматично.
 - Натискане на Т, докато е включено автоматичното отброяване прогрес незабавно стартира хронометъра.

E-28

Проверка на текущото време в различна часова зона



Световно време Информация за града

Можете да използвате режим Световно време, за да видите текущото време в една от 31 часови зони (48 града) по целия свят. Градът, който в момента е избран в режим Световно време, се нарича „Град по световно време“.

- Часовата и минутната стрелка показват информация за избран в момента Home City.
- Когато влезете в режим Световно време, текущо избраният код на град и името на града се превъртат веднъж цифровия дисплей. След това кодът на града остава Показва. Същата операция на превъртане се извършва и когато промените града на световното време на друг град или когато натиснете Т.

E-29

Ръководство за работа 5398



За да влезете в режим Световно време
Използвайте C, за да изберете режим Световно време, както е показано на страница E-11.
За да видите часа в друга часова зона
В режим Световно време завъртете въртящия се превключвател, за да промените настройката на кода на града.
За да покажете UTC кода на града (диференциал D), задръжте D.

E-30

За да зададете стандартно време или лятно часово време (DST) за град



индикатор DST

- В режим Световно време завъртете въртящия се превключвател, за да покажете кода на града (часовата зона), чиято настройка за стандартно/лятно часово време искате да промените.
- Задръжте A за около две секунди.
 - Това превключва кода на града, който сте избрали в стъпка 1, между лятно часово време (индикатор DST показан) и стандартно време (индикаторът DST не се показва).

Имайте предвид, че не можете да превключвате между стандартно време/лятно часово време (DST), докато UTC е избрано като градът на световното време.

Настройката за стандартно време/лятно часово време (DST) засяга само показването в момента град. Други градове не са засегнати.

E-31

За да размените вашия Home City и World Time City
В режим Световно време задръжте T за поне три секунди.
Това ще размени вашия Home City и World Time City.

Пример: За да размените Home City (TYO) и World Time City (NYC)



Световно време Градско време (NYC). Нов град по световно време (TYO)

E-32

Използване на алармата



Време за аларма (час : минута)

Можете да зададете пет независими ежедневни аларми. Когато е включена ежедневна аларма, алармен тон ще звучи за около 10 секунди всеки ден, когато времето в режима за отчитане на времето достигне предварително зададеното време за аларма. Една от алармите е с дръжка, а останалите четири са еднократни. Операцията за отлагане на алармата ще се повтаря на всеки пет минути, до седем пъти.

Можете също да включите почасов сигнал за време, което ще накара часовника да бипка два пъти на всеки час.

E-33

За да влезете в режим на аларма
Използвайте C, за да изберете режим на аларма, както е показано на страница E-11.

- Екранът за дръжка на алармата е обозначен със SNZ, докато другите екрани на алармата са номерирани от AL1 до AL4. Екранът за почасов сигнал за време е обозначаван със SIG.
- Когато влезете в режим на аларма, данните, които сте преглеждали, когато последно сте излезли от режимът се появява първи.

За да зададете време за аларма

Индикатор за ВКЛ/ИЗКЛ



Индикатор за аларма

1. В режим на аларма завъртете въртящия се превключвател, за да превъртите през екраните на алармата, докато се покаже тази, чиято настройка искате да промените.



За спиране на алармата
Натиснете произволен бутон.

E-34

- Задръжте A за около две секунди, докато времето на алармата започне да мига. Това е режимът на настройка.
- Натиснете C, за да преместите мигащия бутон до настройката, която искате да промените.
 - Когато настройката за час и минута мига: настройката за час ще се промени автоматично, когато промените настройката за минути в следващата стъпка.
 - Когато само настройката за час мига: само настройката за час ще се промени в следваща стъпка.
- Завъртете въртящия се превключвател, за да промените текущо мигащата настройка.
 - Когато настроите часа на алармата, използвайте 12-часов формат, внимавайте да настроите часа правилно като am (без индикатор) или pm (индикатор P).
- Натиснете A, за да излезете от режима на настройка.

За тестване на алармата
В режим на аларма задръжте T, за да включите алармата.

E-35

За включване и изключване на аларма и часовия сигнал

Индикатор за отлагане на алармата



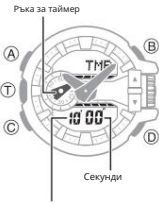
Индикатор за почасов сигнал за време

В режим на аларма завъртете въртящия се превключвател, за да изберете аларма или почасов сигнал.

- Когато се покаже желаната от вас аларма или часовият сигнал, натиснете T, за да го превключите между включено (показва се 00) и изключено (показва се „-“).
- Индикаторът за включена аларма (когато някоя аларма е включена), индикаторът за дръжка на алармата (когато дръжката за аларма е включена) и индикаторът за включване на часовия сигнал (когато часовият час Сигналът е включен) се показват на дисплея във всички режими.

E-36

Таймер за обратно броене



Ръка за таймер

Секунди

Минути

Таймерът за обратно отброяване може да се настрои в диапазон от една минута до 60 минути. Прозвучава аларма, когато обратното броене достигне нула. Когато се достигне краят на обратното броене, таймерът започва да брои и продължава да отброява до 60 минути.

За да влезете в режим на таймер за обратно отброяване
Използвайте C, за да изберете режим на таймер за обратно отброяване, както е показано на страница E-11.

E-37

За да конфигурирате таймера за обратно отброяване



1. Завъртете въртящия се превключвател, за да регулирате настройката за минути.

- Ако е в ход операция на таймера за обратно отброяване, натиснете T, за да го спрете и след това натиснете D, за да нулирате текущото начален час.
- Ако операцията на таймера за обратно отброяване е на пауза, натиснете D, за да нулирате до текущия начален час.

За извършване на операция с таймер за обратно отброяване



Започване Спи се (Продължи) (Спи се) Нулиране

E-38

Обратното броене е в ход



Дисплей: TMR

Ръка на таймера: Показва оставащото време. Върти се обратно на часовниковата стрелка.

Обратното броене е завършено



Дисплей: HAD

Ръка на таймера: Показва изминалото време. Върти се по часовниковата стрелка.

E-39

Ръководство за работа 5398



• Преди да започнете работа с таймер за обратно отброяване, проверете дали а операцията за обратно отброяване не е в ход (посочено от секундите, които отброяват). Ако е, натиснете T, за да го спрете и след това D, за да нулирате началния час на обратното брояне.

За спиране на алармата
Натиснете произволен бутон.

Директно влизане в режим на таймер за обратно отброяване от режим на отчитане на времето
• Докато таймерът за обратно брояне е спрян и се нулира до началния час на обратното брояне, вие можете да използвате операцията по-долу, за да влезете директно в режим на таймер за обратно отброяване от режимът за отчитане на времето.
В режим на отчитане на времето завъртете въртящия се превключвател. Ако не промените Настройката на началния час на таймера за обратно отброяване в рамките на около 10 секунди, часовникът ще го направи автоматично се връща към режима за отчитане на времето.
В режим на отчитане на времето натиснете T. Това ще влезе в режим на таймер за обратно отброяване и започнете операция за обратно брояне от текущо зададения начален час.

E-40

E-41

За промяна на продължителността на осветяване

- В режима за отчитане на времето задръжте натиснат A, докато започне да мига индикаторът за задръжане изчезва от дисплея и избраният в момента код на града се появява от дясната страна на горния дисплей.
- Натиснете C девет пъти, за да се покаже екранът за настройка на продължителността на осветяване.
 - Текущата настройка за продължителност на осветяване (1 или 3) ще мига в средата дисплея.
 - Виките последователността в стълба 2 от процедурата под „За да конфигурирате цифровите настройки за час и дата“ (страница E-21) за информация как да превъртате през настройката екрани.
- Завъртете въртящия се превключвател, за да промените продължителността на осветяване между три секунди (3 показани) и 1,5 секунди (1 показани).
- След като всички настройки са както искате, натиснете A, за да излезете от екрана за настройка.

E-42

E-43

• Когато носите часовника, уверете се, че превключвателят за автоматично осветление е включен инвалид, преди да карате велосипед или да управлявате мотоциклет или друго моторно превозно средство. Внезапно и неволно задействане на превключвателя за автоматично осветление може да създаде разсейване, което може да доведе до пътнотранспортно произшествие и сериозно нараняване.

Забележка

• Превключвателят за автоматично осветление винаги е дезактивиран, независимо от настройката му за включване/ изключване, когато е налице нкое от следните условия.
Докато звучи аларма
Докато се извършва операция по преместване на ръката

E-44

E-45

Предпазни мерки за автоматично превключване на светлиното

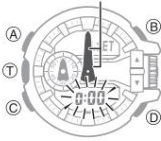


- Осветлението може да не се включи, ако циферблатът на часовника е на повече от 15 градуса над или под паралела. Уверете се, че задната част на ръката ви е успоредна на земята.
- Оставянето на включено автоматично осветление може да изтощи батерията на часовника до често осветяване на дисплея.
- Статично електричество или магнитна сила могат да попречат на правилното функциониране работа на превключвателя за автоматично осветление. Ако осветлението не се включи, опитайте да преместите часовника обратно в изходна позиция (успоредно с земята) и след това го наклонете отново към лицето си. Ако това не помогне, пуснете ръката си докрай, така че да виси отстрани, и след това я вдигнете отново.

- Може да забележите много слаб шракащ звук от часовника, когато е така разтърсен напред-назад. Този звук се причинява от механична работа на автоматата ключ за осветление и не показва проблем с часовника.
- За защита от изтощаване на батерията, автоматично превключване на осветлението автоматично се деактивира приблизително шест часа след като го активирате.

E-46

Часова и минутна стрелка



- Натиснете C.
 - Това влиза в настройката на часовата и минутната стрелка режим.
 - Натиснете C отново*, за да влезете в настройката на стрелката на таймера режим.

* Нито няма да се случи, ако натиснете C, докато ръцете са се движат.
- Ако часовата и минутната стрелка не са на 12 часа, завъртете въртящия се превключвател, за да ги регулирате, докато станат.
- Натиснете A, за да се върнете към режима за отчитане на времето. Проверете дали времето, посочено от стрелките, съпада с времето на цифровия дисплей. Ако времената не съпадат, извършете процедурата за коригиране по-горе отново.

E-48

Осветеност

Дисплеят на часовника е осветен за лесно четене на тъмно. Превключвателят за автоматично осветление на часовника включва осветлението автоматично, когато наклоните часовника към лицето си.

• Превключвателят за автоматично осветление трябва да е включен (страница E-45), за да работи.

За ръчно включване на осветлението

- Натиснете B във всеки режим, за да осветите дисплея.
- Можете да използвате процедурата по-долу, за да изберете 1,5 секунди или три секунди продължителността на осветяване.
- Горната операция включва осветлението независимо от текущия превключвател за автоматично осветление настройка.

Относно превключвателя за автоматично осветление

Активирането на превключвателя за автоматично осветление води до включване на осветлението, когато позиционирате китката си, както е описано по-долу, във всеки режим.
Преместването на часовника в позиция, която е успоредна на земята и след това наклоняването му към вас на повече от 40 градуса, води до включване на осветлението.



Внимание!

- Винаги се уверявайте, че сте на безопасно място, когато четете показване на часовника чрез превключвател за автоматично осветление. Бъдете особено внимателни, когато бегате или извършване на друга дейност, която може да доведе до злополука или нараняване. Също така внимавайте внезапното осветяване от превключвателя за автоматично осветление да не стресне или разсейва другите около вас.

За да активирате или деактивирате превключвателя за автоматично осветление

Индикатор за активиран автоматичен превключвател на светлиното



В режима за отчитане на времето задръжте B за поне три секунди, за да превключвате превключвателя за автоматично осветление между активен (LT се показва) и деактивиран (LT не се показва).

- Показва се индикаторът за активен автоматичен превключвател на светлината (LT), във всички режими, докато превключвателят за автоматично осветление е активиран.

Предпазни мерки при осветяване

- Светодиодът, който осигурява осветление, губи мощност след това много дълга употреба.
- Осветлението може да е трудно забележимо, когато се гледа под пряка слънчева светлина.
- Осветлението се изключва автоматично при аларма звуци.
- Честото използване на осветление изтощава батерията.

Регулиране на позициите на ръцете

Стрелките на часовника могат да се разпадат спрямо часа на цифровия дисплей, ако той е изложен на силен магнетизъм или удар. Ако това се случи, трябва да коригирате позициите на ръцете.

важно!

- Не е необходимо да извършвате операцията по-долу, стига аналоговите стрелки показват същото време като цифровия дисплей.

Ръка за таймер



- Задръжте A за около пет секунди, докато Sub появява се.
 - Това показва режима за настройка на стрелката на таймера.
- Ако стрелката на таймера не е на 12 часа, завъртете въртящото се копче превключвател, за да го регулирате, докато стане.

E-47

Тон на работа на бутона



Можете да включите или изключите тона за работа на бутоните по желание.

- Дори ако изключите тона за работа на бутоните, тон за обратно брояне на хронометър, аларми, почасово време сигналът и другите звукови сигнали работят нормално.

За включване и изключване на тона за работа на бутоните

- В режима за отчитане на времето задръжте A, докато мигащият индикатор за задръжане изчезва от дисплея и избраният в момента код на града се появява от дясната страна на горния дисплей.
- Натиснете C осем пъти, за да изведете екрана за включване/изключване на тона за работа на бутон (страница E-22). Екранът ще покаже или KEY , или MUTE.

E-49

Ръководство за работа 5398



- 3. Завъртете въртящия се превключвател, за да превключите настройката между KEY (ON) и MUTE (изключено).
- 4. След като всички настройки са както искате, натиснете A, за да излезете от екрана за настройка.

Отстраняване на неизправности

Настройка на времето

Текущата настройка за час е изключена по часове.

Вашата настройка за град на местоживеење може да е грешна (страница E-18). Проверете настройката за вашия Home City и я коригирайте, ако е необходимо.

Текущата настройка за час е изключена с един час.

Може да се наложи да промените настройката за стандартно време/летно часово време (DST) на вашия роден град. Използвайте процедурата под „Регулиране на цифровите настройки за час и дата“ (страница E-21), за да промените настройката за стандартно време/летно часово време (DST).

Режим световно време

Часът за моя град Световно време е изключен в режим Световно време.

Това може да се дължи на неправилно превключване между стандартно време и летно часово време. Вижте “За определяне на стандартно време или летно часово време (DST) за даден град” (страница E-31) за повече информация.

E-50

E-51

Основни показатели

Име на номер	Вижте
1 Индикатор за заглушаване	E-49
2 Индикатор за измерване на светлината	E-45
3 Индикатор за изместени стрелки	E-15
4 Индикатор DST	E-20, E-31
Индикатор 5 PM	E-17
6 Индикатор за включена дръжка на алармата	E-36
7 Индикатор за аларма	E-34
8 Индикатор за включен часов сигнал	E-36
9 Графика	E-53

Графичен

Графиката мига във всеки режим, както е описано по-долу.

Режим	мига
Отчитане на времето	Секунди от текущото време
Режим световно време	
Режим аларма	
Режим на хронометър	1/10 секунди от измерването на изминалото време
Режим на таймер за обратно броене	Секунди обратно броене

* Графиката също мига веднага след като преминете от един режим в друг.

E-52

E-53

Спецификации

Точност при нормална температура: ±15 секунди на месец

Цифрово отчитане на времето: час, минути, секунди, следобед (P), месец, ден, ден на седмица

Формат на времето: 12-часов и 24-часов

Календарна система: Пълен автоматичен календар, предварително програмиран от 2000 до 2099 година

Друго: Код на град на местоживеење (може да бъде зададен един от 48 кода на града); Стандартно време/летно часово време (летно часово време)

Аналогово отчитане на времето: час, минути (стрелката се движи на всеки 20 секунди)

Хронометър:

Измервателна единица: 1/100 секунда

Капацитет на измерване: 23:59 59.99"

Режими на измерване: Изминало време, разделно време, два финала, автоматичен старт

Световно време: 48 града (31 часови зони)

Друго: летно часово време/стандартно време; Домашен град/град по световно време превключване

Аларми: 5 ежедневни аларми (четири еднократни аларми; една аларма с дръжка); Часов сигнал

Таймер за обратно броене:

Измервателна единица: 1 секунда

Обхват на обратното броене: 60 минути

Диапазон на настройка на началния час на обратното броене: 1 до 60 минути (стъпки от 1 минута)

Изминало време: 60 минути

Осветление: LED (светодиод); Избираема продължителност на осветяване (приблизително 1,5 секунди или 3 секунди); Автоматичен превключвател на светлините

Други: Тон за работа на бутоните вкл./изкл.; Преместване на ръцете за преглед на цифровия дисплей

Захранване: Две батерии със сребърен оксид (Тип: SR927W)

Приблизително време на работа на батерията: 3 години при следните условия:

- 1 операция на осветяване (1,5 секунди) на ден
- Аларма: 10 секунди/ден

Честото използване на осветление изтощава батерията.

E-54

E-55

Таблица с кодове на градове

Таблица с кодове на градове

град код	Име на град	UTC отставане/ GMT диференциал	град код	Име на град	UTC отставане/ GMT диференциал
PPS PAGO PAGO		-11	RAI	ПРАЯ	-1
XHL XHOLOLULU		-10	UTC		0
ANC KOTBA		-9	LIS ЛИСАБОН		
UYR BAHUVAR		-8	LON ЛОНДОН		
LAX LOS ANGELES		-7	ЛУД МАДРИД		
DA EDMONTN		-7	PAR ПАРИЖ		
ДЕН ДЕНВЪР		-7	ROM РИМ		
МЕКС МЕКСИКО СИТИ		-6	BER БЕРЛИН		
ЧИ ЧИКАГО		-6	STO СТОКХОЛМ		
НЮЙОРК НЮ ЙОРК		-5	ATH АТИНА		
SCL САНТИАГО		-4	CAI КАИРО		
YHZ ХАЛИФАКС		-4	JRS ЙЕРУСАЛИМ		
UTY ST. JOHN'S RIO RIO DE		-3,5	МОУ* МОСКВА		
ЖАНЕИРО		-3	ДЖЕД ДЖЕДА		
FEN F. DE NORONHA		-2	THR ТЕХЕРАН		

град код	Име на град	UTC отставане/ GMT диференциал
DXB ДУБАЙ		+4
KBL КАБУЛ		+4,5
KHI КАРАЧИ		+5
DEL ДЕЛХИ		+5,5
KTM КАТМАНДУ		+5,75
DAC ДАКА		+6
РГН ЯНГОН		+6,5
BKK БАНКОК		+7
ГРХХ ФИНГАПУР		
НГК ХОНГ КОНГ		+8
BJS ПЕКИН		
TPE ТАЙПЕ		
SEL СЕУЛ		+9
TYO ТОКИО		
ADL АБЕЛАЙДЕ		+9,5
ДЪВКА ГУАМ		+10
SYD СИДНИ		

град код	Име на град	UTC отставане/ GMT диференциал
HE НУМЕА		+11
WLG УЕЛИНГТЪН		+12

* От декември 2013 г. официалното UTC отставане за Москва, Русия (MOW) е променено от +3 на +4, но този часовник все още използва отставане от +3 (старото отставане) за MOW. Поради това трябва да оставите настройката за летно часово време включена (която напредва времето с един час) за времето MOW.

Тази таблица показва градските кодове на този часовник.

Правилата, управляващи глобалните времена (UTC отставане и GMT разлика) и летното време се определят от всеки отделна страна.

L-2

L-3